



ELECTRIC-TIM I

BRUKSANVISNING

BRUKSANVISNING

Elektrisk rullstol

Produktkod: ELECTRIC-TIM I



1. Säkerhetsinformation

- Läs instruktionen innan du använder rullstolen.
- Använd inte rullstolen innan den har fällts ut och monterats.
- Rullstolen rekommenderas inte för personer med funktionsnedsättningar som hindrar dem från att använda den självständigt.
- Maximal belastning får inte överstiga 120 kg.
- Rullstolen får endast användas av en person åt gången.
- Under färd rekommenderas att fötterna hålls på fotstöden och underarmarna på armstöden.
- Innan färd, kontrollera batterinivån på kontrollpanelen.
- Den elektriska rullstolen ska endast användas på plana ytor eller svaga lutningar. Kör inte på ytor med lutning över 10 grader.
- Kör inte rullstolen med maximal hastighet vid upp- eller nedförsbacke.
- Kör inte rullstolen på mjuka eller hala ytor såsom lera, sand etc.
- Kör inte rullstolen i sidled på kraftigt lutande underlag.
- Fäst inte extra laster på rullstolen, såsom släp eller liknande.
- Gör inga egna reparationer eller ändringar på rullstolens konstruktion. Använd endast originalreservdelar från tillverkaren.
- Res dig inte upp eller sätt dig ner i rullstolen när kontrollmodulen är påslagen.
- Använd inte rullstolen utan tippskyddshjul.
- Försök inte att sätta dig i eller resa dig ur rullstolen utan hjälp från en tredje person när den är i manuellt läge.
- Luta dig inte framåt eller åt sidorna för att nå föremål framför, bredvid eller bakom rullstolen – detta kan leda till att rullstolen välter.
- Stå inte på fotstödet – detta kan orsaka att rullstolen välter.
- Undvik snabba riktningsändringar vid körning i sluttningar.
- Minska hastigheten vid körning nedför eller i kurvor.
- Kontrollera att hjulen är korrekt monterade.
- Gör inga plötsliga rörelser med joysticken – använd mjuka och kontrollerade rörelser.
- Förvara rullstolen under tak vid regn.

- Innan rullstolen slås på, kontrollera att spaken på höger och vänster motor står i elektriskt läge.
- Kör inte på ytor med horisontella springor eller öppningar.
- Ta ur batteriet om rullstolen inte ska användas under en längre tid.
- Använd inte rullstolen på vägar – detta kan leda till trafikolycka.
- Förvara inte rullstolen i utrymmen med hög temperatur eller luftfuktighet.

2. Produktbeskrivning och användningsområde

Elektriska rullstolar är avsedda för personer med nedsatt rörlighet och hjälper personer med funktionsnedsättning i deras dagliga aktiviteter. Den kan ersätta en standardrullstol.

Den elektriska rullstolen är lämplig för personer med:

- funktionsnedsättning som medför svårigheter att förflytta sig utan hjälp.
- rörelsestörningar eller nedsatt rörlighet.
- hjärt- och kärlsjukdomar.
- försvagad kropp på grund av hög ålder.

Beskrivning av ikoner

Symboler	Betydelse
	Säkerhetsklassificering typ B
	Viktigt! Läs instruktionen
IP44	Skydd mot åtkomst till farliga delar med verktyg, skydd mot fasta främmande föremål med en diameter på 1 mm eller större, samt skydd mot vattenstänk från alla riktningar
	Ömtåligt
	Denna sida upp
	Skyddas mot fukt och väta

A. DELER AV RULLSTOLEN



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Ryggstöd | 9. Fotplatta |
| 2. Sittdyna och säkerhetsbälte | 10. Framtill 10" massivt hjul med tyngdpunktsjustering |
| 3. Styrmodul för användare/patient | 11. Baktill 22" luftfyllt hjul med drivring |
| 4. Armstöd | 12. Lägesomkopplingsvred |
| 5. Styrmodul för ledsagare | 13. Låsspärr för uppfällbart armstöd |
| 6. Hopfällningslås | 14. Parkeringsbroms |
| 7. Fästbeslag | 15. Justering av fotstödet längd |
| 8. Vadstöd | |



- 16. Motorer
- 17. Litiumjonbatteri
- 18. Väska
- 19. Handtag
- 20. Tippskyddshjul
- 21. Batterifäste

B. PRODUKTEGENSKAPER

- Effektiva motorer med hög effekt på 2x250 W
- Aluminiumram som kan fällas ihop
- Bakre 22" luftfyllda hjul med drivringar
- Styrmodul: av/på-knapp, knappar med LED-indikatorer, joystick, signalhorn, hastighetsreglage, indikator för batterinivå, av/på för röstassistent
- Säkra och tillförlitliga elektromagnetiska bromsar
- Parkeringsbromsar och tippskyddshjul
- Mjuk sittdyna och klädsel medföljer
- Hopfällbart ryggstöd
- Helt slutet, underhållsfritt batteri
- Säkerhetsbälte och vadvstöd
- Ficka för småsaker placerad på ryggstödet baksida
- Enkel växling mellan två körlägen: elektriskt läge och manuellt läge

C. TEKNISKA PARAMETRAR

1. Produkttyp: för användning inomhus och utomhus
2. Maxhastighet: ≤ 6 km/h
3. Maximal belastning: 120 kg
4. Bromssträcka på horisontell yta (vid maxhastighet): ≤ 1 m
5. Räckvidd: 15 km
6. Batteri: litiumjon 24 V $\times$ 20 Ah
7. Maximal lutningsvinkel: $\leq 10^\circ$
8. Minsta svängradie: 1,2 m
9. Rullstolens vikt: 26,80 kg
10. Batteriets vikt: 3,00 kg
11. Laddningstid för batteri: 6 timmar

Obs! Vissa parametrar kan variera beroende på användarens vikt, vägförhållanden och batterianvändning.

Säkerhetsklassificering: typ B

- Skyddsgrad för motor: IP44
- Motoreffekt: cirka 250 W för höger respektive vänster motor
- Rullstolen får inte användas i miljöer med brännbar gas blandad med luft, syre eller dikväveoxid.

3. Montering och justering

- **Utfällning:** Ta ut rullstolen ur kartongen. Fäll ut den genom att greppa armstöden och trycka på sitsens sidor så att alla delar hakar i varandra.
- Montera batteriet på stangen bakom rullstolen med hjälp av gångjärnen. Installera styrmodulen på önskad sida av rullstolen. Fäst klädsel, sittdyna och tippskyddshjul.

Obs: Kontrollera innan batteriet monteras att stangen som bär batteriet är korrekt utfälld.

- **Utfällning av ryggstöd:** Håll i rullstolens handtag och lyft ryggstödet tills du hör ett "klick".
- **Ihopfällning av ryggstöd:** Tryck och håll inne hopfällningsklämmorna. Kontrollera att låsstiften är frigjorda, och sänk därefter ryggstödet.
Varning! Placera inte fingrarna nära ryggstödet's gångjärn.
- **Montering av fotstöd:** För in fotstödsdelen i öppningen i rullstolens främre ram (se bild 1–2). Vrid fotstödet inåt för att låsa fotstödsarmarna (bild 3).

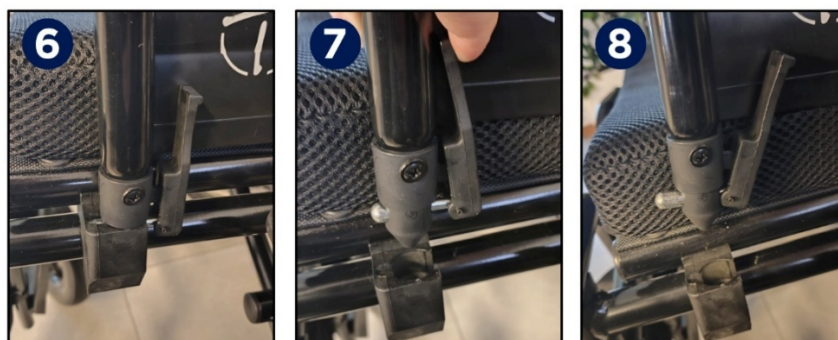
Kontrollera att fotstödsramen sitter ordentligt fast. Upprepa proceduren för det andra fotstödet. För att svänga undan fotstödet, dra i spärren (se bild 4).



- **A Montering av tippskyddshjul:** För in tippskyddshjulen i monteringsöppningarna på baksidan av rullstolen. För in skruven genom hålet och fäst den med en mutter på motsatt sida med hjälp av monteringsverktygen (se bild 5).



- **Justering av styrmodulens position:** Justering ska endast utföras när man sitter i rullstolen. Lossa monteringsskruven som sitter under armstödet och flytta fästet framåt eller bakåt för att uppnå önskad position. Dra sedan åt skruven.
- **Tippning av armstöd:** Rullstolens armstöd kan fällas upp. Tryck på spärren som sitter på rullstolens ytterram och lyft armstödet (se bild 6–8). För att återmontera armstödet, sänk det tills du hör ett "klick" från låsstiftet.



4. Användningsvillkor

A. FUNKTIONER HOS STYRMODULEN



- A. Batterinivåindikator
- B. Av/På-knapp
- C. Signalhornsknapp
- D. Hastighetsnivåindikator
- E. Hastighetsjusteringsknappar
- F. Ljudavstängningsknapp
- G. Joystick
- H. Modul med ficklampa och USB-port

FUNKTIONER HOS STYRMODULEN (FÖR LEDSAGARE)

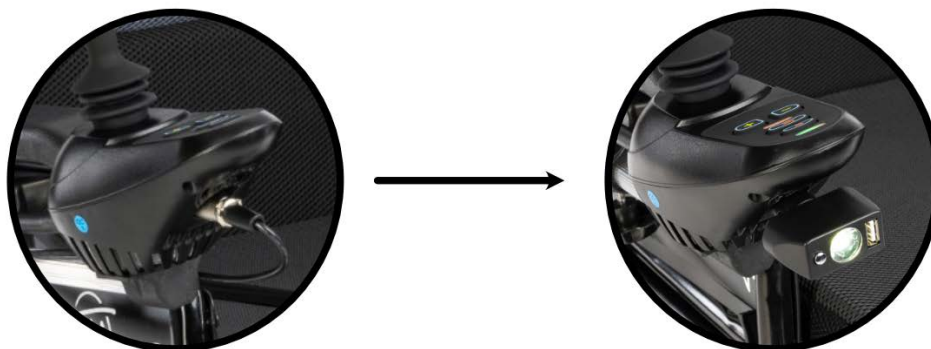


- 1. Joystick / Signalhorn (tryck)
- 2. Hastighetsjustering – sänk hastigheten
- 3. Hastighetsjustering – öka hastigheten
- 4. Av/På-knapp

- **Joystick (G/1)** – används för att styra hastighet och riktning (framåt, bakåt och sväng). Körriktningen beror på åt vilket håll joysticken trycks. Ju längre joysticken lutas från mitten av kontrollpanelen, desto snabbare rör sig rullstolen. Rullstolen saktar automatiskt in när joysticken släpps. Undvik plötsliga rörelser med joysticken när rullstolen står stilla.
- **Hastighetsindikatorn har 5 nivåer:** 1 – långsammast, 5 – snabbast.

- **Ljudavstängningsknapp (F)** – stänger av röstassistenten (endast tillgänglig på engelska).
- **Signalhorn (1)** – tryck på joysticken för att aktivera signalhornet.

Obs! Styrmodulen har möjlighet att ansluta en extra modul med ficklampa och USB-port. Koppla ur strömkabeln under joysticken och anslut den extra modulen i dess ställe.



LED display	Status	Betydelse/Beskrivning
	Alla LED-lampor är släckta	Rullstolen är avstängd eller i viloläge.
1. 2. 3.	1. Alla lampor lyser 2. Några lampor lyser 3. Endast den röda lampan lyser	När rullstolen är påslagen visar antalet lampor batteriets laddningsnivå: 5 lampor = 81–100 % 4 lampor = 61–80 % 3 lampor = 41–60 % 2 lampor = 21–40 % 1 lampa = ≤ 20 % Om endast en (röd) lampa lyser är batterinivån låg. Ladda batteriet så snart som möjligt.

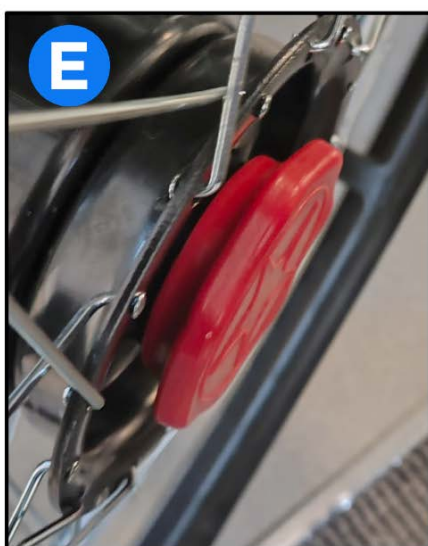
B. MANUELLT OCH ELEKTRISKT LÄGE – VÄXLING

För att använda rullstolen i manuellt läge, dra i vredet och vrid det lätt i valfri riktning (bild M) så att en liten höjdskillnad uppstår mellan den nya och ursprungliga positionen (bild E och M).

För att använda rullstolen i elektriskt läge, vrid vredet i valfri riktning tills du hör ett "klick" som indikerar att det har låsts i position.

Obs! Vredet kan vridas i båda riktningarna. Bilderna är endast avsedda som referens.

ELEKTRISKT LÄGE



MANUELLT LÄGE



C. LADDARE

- Satsen innehåller en laddare med utgång på 24 V.
- Sätt in laddarens kontakt i laddningsuttaget som finns under styrmodulen.
- Sätt först in laddarens kontakt i styrmodulens laddningsuttag. Anslut därefter laddaren till strömkällan (vägguttaget).

OBS: Stäng av kontrollpanelen innan laddaren ansluts.

- Orange lampa indikerar att batteriet laddas, medan grön lampa visar att batteriet är fulladdat eller att laddaren är ansluten till eluttaget men inte till rullstolens laddningsport. När laddningen är klar stängs laddaren automatiskt av för att undvika överladdning.
- Kontrollera att kretsanslutningen är korrekt och oskadad.
- Gör inga ändringar i laddkretsens anslutning.
- För att undvika brand eller kortslutning, koppla inte ur laddaren medan batteriet laddas.

D. ANVÄNDNINGSMETOD

- För att använda rullstolen, ställ in det önskade körläget.
Obs! Växla inte körläge när du kör i en sluttning.
- Fäll upp fotstödet och sätt dig bekvämt i rullstolens säte. Fäll sedan ner fotstödet till ursprungligt läge.
Obs! Använd inte fotstödet som stöd när du sätter dig eller reser dig ur rullstolen – detta kan orsaka att rullstolen tippar.
- Sätt dig i rullstolen och tryck på strömbrytaren på kontrollpanelen. LED-lamporna tänds. Joysticken ska stå i neutralt läge.
- Var försiktig vid första användningen. Kontrollera innan körning att parkeringsbromsarna är frigjorda. Du styr hastighet och riktning med joysticken. Den elektromagnetiska bromsen frigörs när du försiktigt för joysticken i färdriktningen. För att öka hastigheten – för joysticken längre bort från neutralläget, och för att sänka hastigheten – för den närmare mitten.
- För att stanna rullstolen, släpp joysticken. Att trycka på strömbrytaren eller snabbt släppa joysticken stoppar rullstolen.
- Vid parkering i sluttning eller i manuellt läge, lås rullstolen med parkeringsbromsarna på båda sidor genom att föra spaken bort från användaren.
- Använd hastighetsknapparna på kontrollpanelen för att anpassa rullstolens hastighet efter användarens fysiska tillstånd och vägförhållanden.
- Rullstolen ska endast användas på plana ytor. Körning på leriga eller ojämna underlag kan skada styrsystemet.

5. Tekniska data

Produktkod	ELECTRIC-TIM
Total höjd	96 cm
Total bredd	71 cm
Total längd	117 cm*
Invändig bredd	48 cm
Sitsmått	46 x 42,5 cm
Dynmått	46 x 40 x 5 cm
Batterivikt	3 kg

Maximal belastning	120 kg
Rullstolens vikt	26,80 kg utan batteri
Hjul	Fram, massiva: 10" Bak, luftfyllda: 22"

** längd mätt med tippskyddshjul och fotstöd*

6. Rengöring och underhåll

- Det rekommenderas att regelbundet inspektera rullstolens konstruktion och dess delar (hjul, ram, kablar, styrmodul, bromsar osv.).
- Det rekommenderas att regelbundet kontrollera lufttrycket i bakhjulets däck.
- Slitna delar på rullstolen måste bytas ut (kontakta säljaren för detta).

Underhåll och rengöring av batteri:

1. Kontrollera regelbundet batterinivån på kontrollpanelen. Om batteriets laddningsnivå är låg, ladda det omedelbart för att undvika spänningsfall som kan påverka batteriets livslängd.
2. Batteriet är märkt med symboler för positiv och negativ elektrod och laddningskretsen är korrekt ansluten. Anslut inte laddningskretsen själv.
3. Om rullstolen inte ska användas under en längre tid, ladda batteriet minst en gång i månaden för att undvika försämring.
4. Regelbunden laddning förlänger batteriets livslängd.
5. Batteriet har en begränsad livslängd. Byt till ett nytt batteri när det är utslitet.
6. Batteriet ska hållas rent och förvaras utom räckhåll för barn. Undvik att utsätta det för stötar eller skador.
7. Använda batterier ska kasseras enligt lokala miljöbestämmelser.

Underhåll av däck:

Det rekommenderas att däcken pumpas till ett tryck inom intervallet **2,0–5,6 bar (30–80 PSI)**. Trycket bör justeras efter användarens vikt och förändringar i lufttemperaturen. Däck kan förlora luft vid längre tids förvaring eller när rullstolen inte används. Kontrollera därför regelbundet däcktrycket och däckens slitage. När mönsterdjupet har minskat till **1 mm**, ska däcken bytas ut mot nya. Följ dessa anvisningar vid pumpning av däck:

Liten luftbrist

- Tryck jämnt på däckets med händerna så att däck och fälg sitter ordentligt.
- Pumpa däckets till önskat tryck.

b. Ingen luft

- Pumpa däckets till cirka 30 % av totalvolymen och tryck jämnt på däckets med händerna så att däck och fälg sitter ordentligt.
- Pumpa däckets därefter till det rekommenderade trycket.

7. Förvarings- och transportförhållanden

A. TRANSPORT

- Var försiktig under transport. Kasta inte, vänd inte och utsätt inte produkten för tryck.
- Ihopfällning av rullstolen: följ monteringsstegen i omvänd ordning.

B. Förvaring

Rullstolen ska förvaras i ett torrt och välventilerat utrymme. Undvik: höga temperaturer och snabba temperaturförändringar, syror, alkalier och frätande kemikalier.

C. Klimatförhållanden för förvaring

Temperatur: -40 °C ~ +50 °C

Luftfuktighet: <95 %

Lufttryck: 56 kPa ~ 106 kPa

8. Åtgärder vid fel på rullstolen

- Vid funktionsfel aktiveras ett larm på styrmodulen som signaleras med ljud och blinkande diagnostikdiod. Antalet ljudsignaler (pip) och blinkningar anger vilken typ av problem som har uppstått.

Antal blinkningar	Typ av problem	Orsak / möjlig lösning
1	Användarfel	Användaren har överskridit gränsen som ställts in av styrenheten. Rullstolen startar inte.
		För joystickens tillbaka till mittläget och försök igen.

2	Gränssnittsfel	Fel i gränssnittet på kontrollpanelen.
		Kontakta säljaren för att byta kontrollpanel.
3	Batteri- /laddarfel	Laddaren eller batteriet kan vara skadade.
		Kontrollera att strömkablarna sitter ordentligt.
4	Fel på vänster motor	Kontrollera att strömkablarna till vänster motor sitter ordentligt.
5	Fel på höger motor	Kontrollera att strömkablarna till höger motor sitter ordentligt.
6	Fel på vänster elektrisk broms	Kontrollera att strömkablarna till vänster broms sitter ordentligt. Kontrollera om bromsbrytaren är skadad eller felaktigt ansluten.
7	Fel på höger elektrisk broms	Kontrollera att strömkablarna till höger broms sitter ordentligt. Kontrollera om bromsbrytaren är skadad eller felaktigt ansluten.
8	Fel på styrmodulen	Kontakta och rådgör med säljaren.
9	Fel i styrmodulen	Kontrollera att strömkabelanslutningen sitter ordentligt. Kontakta och rådgör med säljaren.

9. Garantiinformation

- Alla produkter som distribueras av vårt företag omfattas av garanti, vars villkor beskrivs i garantikortet som finns tillgängligt på vår webbplats. Kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. Kom ihåg att spara inköpsbeviset (kvitto eller faktura) för garantiärenden. Som ett kundvänligt företag tillhandahåller vi endast testade produkter avseende material, kvalitet och funktionalitet. Om du har ytterligare frågor om serviceförfaranden, kontakta oss.
- **Garantin täcker inte:**

- **slitagedelar:** klädsel, däck, armstöd, batteri
- **skador orsakade av:** egna reparationer, ändringar av produktens konstruktion, fall, transport, felaktig användning, bristande efterlevnad av instruktionen, naturkatastrofer (brand, jordbävning, översvämning)
 - Produktkoden finns på etiketten på rullstolens ram.



Wen'an County Wantong Medical Instrument Co., Ltd.

Nan Liu Zhai Village, Wen'an County, Langfang City, Hebei Province,
China



SUNGO Cert GmbH

Harffstr. 47, 40591 Düsseldorf, Germany



Timago International Group

Ossowski Sp. k.

ul. Karpacka 24/12, 43-316 Bielsko-Biała, Poland

T.: +48 33 499 50 00

E.: info@timago.com



10/2025 (I)